

SPORT

Kurier

Heft Nr. 185

31. Jahrgang

18. August 2021

Auflage 2500 Ex.

Kostenlos an

Mitglieder-Haushalte
und Sportinteressierte

Die Top -Adresse für sinnvolle Werbung im Heimatgebiet

Vier- u. Marschländer



Der SVA sucht Krabber, Kletterer und Welteroberer !

(s. 31)



Mitteilungsblatt der Vereine
SC Vier- und Marschlande
SV Altengamme
SV Curslack-Neuengamme

Aus dem Inhalt:

Bericht von der JHV	S. 5
Beachvolleyball auf Kreta	S. 13
Die Elbpiraten	S. 16
SVCN JHV	S. 26
SVA JHV	S. 28
Der Ball rollt wieder beim SVA	S. 33
Die Badmintonabteilung berichtet	S. 34



www.bauwelt.eu

BAUEN SIE IHREN TRAUM.

Wir liefern die Baustoffe dazu.

Telefon 040 - 769 68 - 0
Kirchwerder Hausdeich 406
21037 Hamburg



bauwelt
DELMES • HEITMANN

Baustoffe für Generationen.




Hamburg | Behörde für Inneres
und Sport



DANKE!

Liebe Mitglieder,

als Sportsenator möchte ich mich an dieser Stelle bei Ihnen ganz ausdrücklich bedanken!

Hinter uns allen, aber auch gerade hinter dem Sport liegen harte Zeiten. Der Sportbetrieb war weitgehend zum Erliegen gekommen und Sie mussten als Mitglieder über viele Monate auf die allermeisten Sportan-

gebote Ihres Vereins verzichten. Trotzdem haben sie Ihrem Verein die Treue gehalten und sind Mitglied geblieben!

Das war nicht selbstverständlich und das haben auch nicht alle so gemacht. Gleichzeitig war es überlebenswichtig für die Sportvereine unserer Stadt, dass die Mitglieder in ihrer ganz großen



GARBERS

ELEKTROANLAGEN &
STROMVERSORGUNG

Beratung, Planung, Ausführung sowie Baustrom-Vermietung

Kirchwerder Elbdeich 66 | 21037 Hamburg | Telefon: (040) 7 23 88 03 | E-Mail: g@rbers.com
www.garbers-elektroanlagen.de | **Notdienst: 0172 / 432 88 03**

Mehrheit in ihren Vereinen geblieben sind, denn die Mitgliederbeiträge sind eine entscheidende wirtschaftliche Grundlage der Vereinsaktivität. Deshalb danke ich Ihnen sehr! Sie haben mitgeholfen, Ihren Verein heil durch diese Krise zu bringen!

Allein durch staatliche Hilfe hätte dies so nicht gelingen können. In vielen Vereinen ist während des Lockdowns Herausragendes geleistet worden. Viele haben sich aktiv um ihre Nachbarschaften gekümmert, haben den Kontakt zu ihren Mitgliedern gehalten und insbesondere ihre digitalen Angebote stark ausgebaut. Auch hieran haben viele von Ihnen ehrenamtlich mitgearbeitet. Dieses Engagement und die Solidarität im Sport in der Krise haben mich sehr beeindruckt und wir können als Stadt stolz darauf sein.

Jetzt geht es darum, den Blick nach vorne zu richten, die Vereine wieder zu stärken und vor allem Mitgliederverluste, soweit sie eingetreten sind, schnell wieder auszugleichen. Das Zusammenkommen im Sport, in unseren Vereinen ist ein Stück positive Lebensenergie unserer Stadt. Wir werden deshalb als Senat – auch mit weiterer finanzieller Unterstützung – mithelfen, die Folgen der Pandemie so weit wie möglich zu beseitigen. Ich bin sicher, dass wir auch hierbei gemeinsam erfolgreich sein werden.

Vielen Dank und bleiben Sie gesund!



Vier- und Marschländer Sportkurier
TOP im Heimatgebiet
 am 20. Oktober 2021 neu mit
 Berichten aus dem Vereinsleben.
 Redaktionsschluss: 16.08.2021

Impressum

Herausgeber: Gunnar R. Fiege mit dem SCVM
Herstellung: Verlag Helga Fiege
 In der Ohe-Nord 2, 21037 Hamburg
 Tel.: (040) 793 19 379
Verlag und Sportwerbung: Helga Fiege, In der Ohe-Nord 2
 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379
 email: info@scvm1899.de
 HK-Hamburg: 678414
 SteuerNr.: 44/060/00619
Redaktion und Anzeigen: Gunnar R. Fiege
 email: kurier@scvm1899.de
 Tel.: (040) 793 19 379
Druck: Barkow Druck Studio OHG
 Rungedamm 18 b, 21035 Hamburg
 Tel.: (040) 31 44 88
Erscheint: alle zwei Monate



WIR FEIERN DIE GLÜCKSSPIRALE!



50 JAHRE FÜR DEN SPORT





770 MILLIONEN

MEHR ALS 770 MIO. EURO FÖRDERUNG FÜR DEN LEISTUNGS- UND BREITENSPIELSPORT.

Teilnahme ab 18 · Spielen kann süchtig machen · Hilfe unter 0800 – 137 27 00

LOTTO-HH.de

LOTTO Guter Tipp.

Hamburg



SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg - Tel. 723 99 29 - FAX 723 99 03 - Internet: www.scvm.de
Geschäftsstelle: Mo: 09:00 - 19:00 Uhr / Di u. Do: 09:00 - 14:00 Uhr, Fr: 09:00 - 12:00 Uhr, Mi: Geschl.

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE56SVM0000130202

Vereinskonto-IBAN: DE25 2019 0109 0017 0704 30 - BIC: GENODEF1HH4

Vereinspenden-IBAN: DE95 2019 0109 0017 0704 31 - BIC: GENODEF1HH4

1. Vorsitzender - Norbert Kurfürst	Tel.: 7375461	Schiedsrichter - Dennis Daniel	Tel.: 01731559825
2. Vorsitzender - Karl Woller	Tel.: 7375423	Gesundheit - Nicole Reinhold	Tel.: 22 71 60 31
3. Vorsitzender - Heiner Ahnfeldt	Tel.: 7238496	Gymnastik - Nicole Reinhold	Tel.: 22 71 60 31
1. Kassenwart - Bernd Ennuschat	Tel.: 015172416857	Handball - Stefan Wöhlert	Tel.: 017684440884
2. Kassenwart - Anja Wulff	Tel.: 72370157	Judo - Olaf Lenz	Tel.: 01773228444
Geschäftsführer - Thomas Niese	Tel.: 7239929 (GS)	Laufen / Walking - Egbert Gotthard	Tel.: 7238857
Jugendwart - Julia Pien	Tel.: 7238219	Radball - Malte Schmitt	Tel.: 7231142
Presse - Stephanie Pelch	Tel.: 015118805858	Theater99 - Udo Stieler	Tel.: 53302988
Angeln - Peter Stut	Tel.: 01714782291	Tischtennis - Manfred Zufall	Tel.: 7246346
Badminton - Heike v. Hacht-Albers	Tel.: 7239974	Trachtengruppe - Heiko Schmitt	Tel.: 7231142
Cheerleading - Nicole Schleicher	Tel.: 7239929 (GS)	Turnen - Melanie Ahuis	Tel.: 79327759
Fußball - Jens Adler	Tel.: 015122417281	Volleyball - Gundolf Witthoefft	Tel.: 7238591

Die Mitgliedsnummer beim SCVM ist auch gleichzeitig die SEPA-Mandantenreferenz
Abbuchungstermine der Beiträge: 15.01. / 15.04. / 15.07. / 15.10.

Blick nach vorne ...

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner
unseres SCVM,
liebe Leserinnen und liebe Leser.

Nachdem wir jetzt langsam unserem Sport und unserer Freizeitgestaltung in vielen Bereichen endlich wieder nachgehen können, möchte ich an dieser Stelle einmal ganz herzlich Danke sagen, für die sehr große Kreativität aller Trainer, Übungsleiter, Helfer und Sportler, die in einem zurückliegenden Jahr mit vielen Einschränkungen und Zwangspausen, diese sehr schwierige Zeit einigermaßen erträglich gemacht haben.

Eure Ideen und Gedanken waren sehr kreativ und vielseitig, und werden vielen von uns sicher noch lange in Erinnerung bleiben. Sie haben auch unseren Zusammenhalt sehr gestärkt und den Mannschafts- und Gruppenegeist gefördert. Achtet aber bitte auch den kommenden Wochen und Monaten unbedingt auf die ausgesprochenen Hygienebestimmungen und Vorgaben, denn das ist für unser Sport und Spiel und Vereinsleben sehr wichtig.

Mit diesem Dankschön
aus Tatenberg ganz herzliche Grüße
Euer 1. Vorsitzender Norbert Kurfürst



Hamburg | Behörde für Inneres
und Sport



Betriebskostenpauschale

Ausfahrt nach Schönhagen



In den letzten zwei Monaten wurden diese Maßnahmen durch die Freie und Hansestadt Hamburg und der Hamburger Sportjugend unterstützt.

Die Jahreshauptversammlung aus Sicht des 1. Kassenwartes

Als unser 1. Vorsitzender Norbert Kurfürst am 06.08. um ca. 19.40 Uhr die diesjährige Mitgliederversammlung eröffnete, verloren sich in der großen Dreifeldhalle in Fünfhausen nur 44 Mitglieder unseres SCVM. Angesichts von über 3.100 Mitgliedern ein Ergebnis über das man nachdenken kann - bzw. muss! Die, die da waren, erlebten einen harmonischen und „störungsfreien“ Abend. Norbert ging noch einmal auf das letzte Jahr mit seinen ganzen Pandemieeinschränkungen ein und dankte allen Trainern, Übungsleitern, Verantwortlichen und vor allem den treuen Mitgliedern, die auch in diesen schwierigen Zeiten zum Verein gestanden haben. Für das diesjährige Ehrenamt wurden Nicole Reinhold (Abteilungsleiterin der Gymnastikabteilung)



ren, unterstützt durch unsere Power Point Präsentation vorgelesen. Während Anja das komplizierte Zahlenwerk der Bilanz dem Plenum vorstellte, habe ich die aktuelle- und die künftige Finanzierungslage erklärt. Die Aufforderung

bei der Einladung, Fragen schon vorab einzureichen, wurde zumindest teilweise angenommen. Immerhin erreichten uns 7 Fragen, die wir beantwortet haben. Fragen aus dem Plenum wurden ebenfalls zur Zufriedenheit der Frager beantwortet.

Die anwesende Kassenprüferin Sarah Otte hatte dann auch nichts zu bemängeln.

Thomas Niese, unser Geschäftsführer, zeigte dann u.a. die Maßnahmen in der Pandemie auf, gab einen Überblick auf die Mitgliederzahlen und deren Entwicklung und berichtete über den Hallenneubau in Fünfhausen.

Julia bat dann die Versammlung um Entlastung des Vorstandes, welche ohne Gegenstimmen gegeben wurde.

Die Abteilungsleiter, die sehr zahlreich erschienen waren, berichteten über die Aktivitäten des letzten Jahres.

Bei den Wahlen wurden Norbert Kurfürst (1. Vorsitzender), Heiner Ahnfeldt (3. Vorsitzender) und Anja Wulff (2. Kassenwartin) für 2 weitere Jahre wiedergewählt. Als neuer Kassenprüfer wurde Jens Adler (Abteilungsleiter Fußball) gewählt.

Als letzten, aber sehr wichtiger Punkt, stellte Norbert den Antrag für die Flutopfer in NRW, Rheinland Pfalz und Bayern pro Mitglied einen Euro zu Spenden. Dieses wären aktuell Euro 2.966. Dieses wurde unter großem Applaus durch die Mitglieder angenommen.

Norbert schloss die Versammlung um ca. 21:40 Uhr.

Bernd Ennuschat

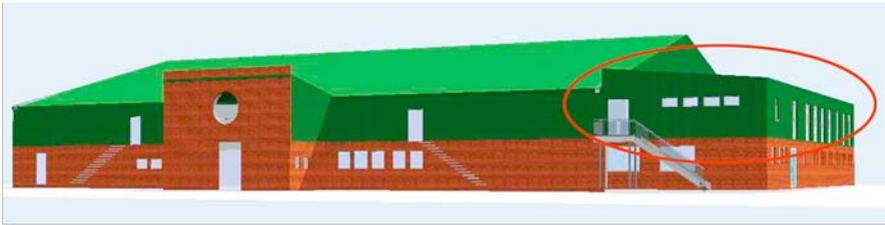


Nicole und Vorstand

und Peter Stut (Abteilungsleiter Angeln, war im Urlaub) für ihr Engagement ausgezeichnet.

Julia Pien führte dann in ihrer sympathischen und erfrischenden Art durchs Programm.

Der Kassenbericht wurde von Anja Wulff und mir, wie auch in den vergangenen Jah-



Neues vom Hallenneubau

Moin zusammen, jeder, der jetzt an der Halle Fünfhausen vorbei kommt, sieht, dass es in großen Schritten vorwärts geht. Lange hat es gedauert bis alle Genehmigungen, Berechnungen etc. vorlagen damit endlich gestartet werden konnte.



Ich hatte ja bereits in den Vorartikeln darauf hingewiesen, dass trotz gründlicher Planung es zu höheren Kosten kommen könnte, dieses ist nun geschehen.

Beim Abriss des Daches wurde festgestellt, dass zusätzliche Maurerarbeiten erfolgen müssen, die vorher nicht sichtbar waren. Ein Maurer musste ran

und dieses sofort. In der heutigen Zeit, ein hoffnungsloses Unterfangen. Aber, zum Glück konnte unser „Architekt“ André Ludanek für Abhilfe sorgen, so dass der Bau planmäßig fortschreitet.

Hier eine kleine Auswahl von Bildern:

Aktuelle Bilder über den Baufortschritt könnt ihr auf unserer Homepage sehen. Zudem werde ich in den nächsten Sportkurieren laufend über den aktuellen Stand berichten.

Wenn alles weiter „so gut“ läuft, können wir noch in diesem Jahr die Halle einweihen, aber dann darf es keine größeren Verzögerungen geben.

Mit sportlichen Grüßen Bernd Ennuschat - 1.Kassenwart



vrhs.de

Mitreden, mitbestimmen,
Mitglied werden.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

 Vierländer Volksbank
Niederlassung der Volksbank Raiffeisenbank AG



Helmut Schmidt, Bernhard Ennuschat
Generalagentur Marco Blättermann, Margret
und Werner Willruth, Christina und Stephan
Meyns, Florian Baum, Jan-Hendrik Deutschmann,
Regine und Bernd Ennuschat, Brigitta und Rainer
Lohmeyer, Martina und Michael Krooß,
„De Eenrad Kinners“, Lorenz Winterdienst und
Gartenbau, Marita Prorok, Andrea und Thomas
Niese, Erika und Werner Diedrichs, Rainer Bornhöft,
Heike und Karl Woller,
Martina Otte
Maren und Christian Hagemann
Angelika Hadamitzky
...

Danke, für eure Spenden!



Wir Lebensmittel.



Harald Eggert

Tel.: (040) 737 21 15
Fax: (040) 737 21 14
Durchdeich 72
21037 Hamburg-Fünfhausen

125 Jahre



1899 - 2024

2024 wird unser Verein 125 Jahre alt,
dieses wollen wir dann entsprechend feiern.

Bereits bei den anderen runden Geburtstagen wurden Festzeitschriften
erstellt, das soll natürlich auch dieses Mal geschehen.

Bitte schaut noch einmal in euren Fotoalben, Archiven etc. nach,
ob ihr etwas findet.

Gebt diese bei uns in der Geschäftsstelle ab, wir werden die Unterlagen
zeitnah einscannen und euch die Originale zurückgeben,
das versprechen wir euch.

Die Verantwortlichen der „Planungskommission“ treffen sich am
06.09.2021 um die grobe Richtung für die Organisation der Feierlich-
keiten festzulegen und im zweiten Step dann um
Mitwirkende bzw. Unterstützende werben.

Mit sportlichen Grüßen
Bernd Ennuschat
1.Kassenwart

OFFSET- UND
DIGITALDRUCK

Ihre Druckerei in der Nachbarschaft

- Beratung / Gestaltung
- Druck von Kleinst- bis Großauflagen
- Konfektionierung / Weiterverarbeitung
- Mailings



DRUCKEREI
ZOLLENSPIEKER
KOLLEKTIV GMBH

Zollenspieker Hauptdeich 54
21037 Hamburg
Tel. 040 79 31 39-0
info@zollenspieker.de

www.zollenspieker.de

GEMEINWOHL
ÖKONOMIE
im Wirtschaftskreislauf
mit Zukunft

SCVM Kurse in der Gymnastikhalle der Schule Zollenspieker



Hatha Vinyasa Flow 1. Einheit zwischen Körper und Geist

Start am 17.08.2021 Dienstag 20:00 – 21:30 Uhr

Die ideale Einstiegsstunde für alle Yoga-Neulinge. Du lernst Begrifflichkeiten und einfache Asanas (Körperhaltungen) bis zum Sonnengruß kennen. Du übst dynamisch, verbindest Atem und Bewegung zu fließenden immer wieder neu variierenden Bewegungsabfolgen.

Power Yoga Flow

Start am 12.08.2021 Donnerstag 20:00-21:30 Uhr

Geeignet für Geübte. Kraftvoll und dynamisch werden in dieser Stunde einzelne Yoga Asanas verbunden. Eine gesunde Mischung aus Stabilität, Leichtigkeit, Anspannung und Entspannung werden die Stunde begleiten. Der gesamte Körper wird angenehm erwärmt, gekräftigt und gedehnt. Geist und Seele finden Ausgleich und Entspannung.

Das Ergebnis ist steigende Vitalität und zunehmend innere Ruhe.

12 Kurs Std. Vereinsmitglieder 90€/Gäste 135€

PS: Das muss du mitbringen, Yoga Matte, Handtuch, Wasser, bequeme Kleidung und eine Kuscheldecke.

RückenFIT Kurs. - Ausgleichsgymnastik für deinen Rücken

Start am 17.08.2021 Dienstag 19:00-20:00 Uhr

Geeignet ist der Kurs für jeden, der es versuchen möchte. In diesem Kurs geht es nicht nur darum wirbelsäulenstabilisierende Muskulatur zu mobilisieren und zu kräftigen, sondern vielmehr darum ein muskuläres Gleichgewicht im ganzen Körper herzustellen und muskuläre Dysbalancen ausgeglichen.

12 Kurs Std. Vereinsmitglieder 60€/Gäste 90 €

Mach mit BLEIB fit. Ein abwechslungsreiches Ganzkörpertraining.

Start am 12.08.2021 Donnerstag 19:00-20:00 Uhr

Geeignet ist der Kurs für jeden, der es versuchen möchte. Ein intensives Ganzkörpertraining. Funktionales, motivierendes und effektives Kraftausdauertraining unter Einsatz von Kleingeräten oder eigenen Schwerkraft. Zur Kräftigung, Straffung und Definition des gesamten Körpers.

PS: Das musst du mitbringen: Sportschuhe, Matte, Handtuch, Wasser.
Versäumte Stunden werden nicht erstattet. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Bitte vorher anmelden: personalinstructor@gmx.de

Sportliche Grüße Natalia

SC Vier- und Marschlande

www.scvm.de @scvm.de
SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Auf dem Sülzbrack 2, 21037 Hamburg

Telefon: 723 99 29 Fax: 723 99 03

Hamburg



Vereins-Vorentscheid am 11. September für alle Kinder Jahrgang 2011 bis 2016



Mit
Leichtathletik-Wettkampf
für alle Kinder bis 14 Jahre



www.topsportvereine.de

Sport-Club Vier-und Marschlande von 1899 e.V.

11. September 2021 14:00-16:00 Uhr

Sportanlage Fünfhausen, Sporthallenweg 7, 21037 Hamburg

www.scvm.de

Weitere Informationen unter:

<http://topsportvereine.de/kinder-olympiade/>



Fotos: WITTERS Sport-Press-Fotos GmbH

Sport-Club Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg

Tel.: 040 723 99 29 - Fax.: 040 723 99 03

e-mail: vorstand@scvm.de

SPORT *ist im Verein erst schön*

Sonne, Sand und Beachvolleyball auf Kreta

Nach langer Pause war es im Mai endlich soweit: Reisen in den Süden waren wieder möglich und so konnten wir unser heiß ersehntes Beachcamp in Angriff nehmen. Auch die Stornierung des ursprünglich geplanten Hotels, eine kurzfristige Verschiebung um eine Woche und zusätzliche PCR-Tests konnte 10 Volleyballer plus Begleitung nicht aufhalten. Dank der fantastischen Unterstützung vom Vierländer Reisebüro bestiegen wir gut gelaunt (wenn auch ein wenig müde) am 31. Mai um 5:30 den Condor-Flieger, der uns Richtung Kreta und zu unserer Beachwoche im sonnigen Süden bringen sollte.

Vor Ort wurden gleich der Strand inspiziert und ein geeigneter Platz für das Beachfeld ausfindig gemacht, das wir eigens mitgebracht hatten. Ruckzuck war das Feld aufgebaut, der Ball aufgepumpt und los ging es mit dem Beachen. Und wenn uns der ungewöhnlich starke Wind nicht aufgehalten hätte, wären wir wohl gar nicht vom Platz weg gekommen.... Außer vielleicht, um doch mal vom leckeren Buffet oder von den hervorragenden Cocktails zu probieren oder es uns sonst wie gut gehen zu lassen

mit unseren coolen Crew. Denn die Stimmung war wirklich hervorragend und wir hatten jede Menge Spaß.

Nach einer Woche mussten wir dann leider schon wieder zurück. Aber wir freuen uns schon sehr auf das nächste Mal!

Wer Lust hat auf Volleyball: Wir haben für Dich auf alle Fälle das richtige Angebot und die passende Mannschaft. Wir haben Mannschaften für SpielerInnen im Alter ab 6 Jahren bis über 70 Jahre. Wenn Du Interesse an Volleyball hast, melde Dich gern bei uns. Unsere Kontaktdaten findest Du auf der website vom SCVM. - Wir freuen uns auf Dich!

Viele Grüße Maren und Gunni



Vertrauensfrau

» **Jana Falk**

Versicherungsfachfrau (IHK)

Süderquerweg 95, 21037 Hamburg

» **040 72375762**

falk@itzehoer-vl.de

Itzehoer
Versicherungen
... und gut!

www.falk.itzehoer-vl.de



**Hermann Garbers Nachf.
Heinz Garbers GmbH**
Straßen- und Tiefbau

Seit über 125 Jahren
stehen wir für handwerkliche
Qualität im Straßen- und Tiefbau!



Kirchwerder Elbdeich 57 • 21037 Hamburg • Tel. 723 00 95 • info@garbers-gmbh.de • www.garbers-gmbh.de



**M E T A L L B A U
S C H L O S S E R E I
H E I Z U N G E N
G E W Ä C H S H Ä U S E R**

Telefon 7 23 05 37 • Fax 7 23 06 37

Karl-Heinz Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244
21037 Hamburg

EINFACH MEISTERHAFT!

- MALEREIBETRIEB
- RAUM AUSSTATTUNG
- BODEN- UND PARKETTVERLEGUNG



Altengammer Elbdeich 119, 21039 Hamburg, Tel.: (040) 723 52 70
www.ewald-hamburg.de, info@ewald-hamburg.de



Alles für Hobby- und Erwerbsgärtner

Blumen- und Gärtnererden • Sondernmischungen

Gebr. Riege oHG

Hofschläger Deich 67 • 21037 Hamburg
Telefon: 040 - 7372623 • Fax: 040 - 7374618

Düngemittel • Streusalz • Töpfe • Torf • Folien • Pflanzenschutz • Gartenbedarf



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine freundliche Tanzpädagog*in / Übungsleiter*in

Für unsere bestehenden Stunden: Dienstags 16:00 - 19:00 Uhr.

Jeweils 60 min. in der Gymnastikhalle Kirchwerder.

- * 16:00 Uhr Kreativer Kindertanz ab 6,5/ 7 Jahre
- * 17:00 Uhr Kreativer Kindertanz/ tänzerische Früherziehung ab 3,5/ 4 Jahre
- * 18:00 Uhr Hip Hop Teens / Videoclip Dance ab 10/11 Jahre

Freitags 15:00 - 19:00 Uhr. - Jeweils 60 min. - Turnhalle Ochsenwerder.

- * 15:00 Uhr Kreativer Kindertanz/ tänzerische Früherziehung ab 3,5/ 4 Jahre
- * 16:00 Uhr Hip Hop Kids / Videoclip Dance ab 7 Jahre
- * 17:00 Uhr Hip Hop Teens / Videoclip Dance ab 12 Jahre
- * 18:00 Uhr Ballett Technik / Modern Dance ab 11 Jahre

Die Trainingsinhalte / Tanzstile können natürlich auch, in angemessenem Rahmen, an die eigenen Fähigkeiten angepasst werden. Es handelt sich um bereits bestehende und sehr gut laufende Gruppen. Eine tanzpädagogische Qualifizierung, einen Übungsleiternachweis oder andere vergleichbare Qualifizierungen setzen wir voraus!

Bei Interesse und weiteren Fragen wenden sie sich gern zeitnah an unsere Geschäftsstelle.

INFO:

**SC Vier- und Marschlande
von 1899 e.V.**

Auf dem Sülzbrack 2,
21037 Hamburg
Telefon 723 99 29
Telefax 723 99 03
www.scvm.de



SC Vier- und Marschlande

Hamburg



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Gartenbaubedarf

Dünger & Pflanzenschutz

Gartengeräte

Berufsbekleidung

Reitsportartikel



Öffnungszeiten: Montag - Freitag
08:00-12:30 & 14:00-18:00

Samstag
08:00-12:30 Uhr

Kirchwerder Hausdeich 163
21037 Hamburg

Tel.: 040 / 723 13 70

www.gartenbedarf-hoffmann.de

WITTHÖFTS KÜCHENTECHNIK

Beratung · Verkauf · Montage · Kundendienst



Ochsenwerder Landstr. 5 · 21037 Hamburg · Tel.: 040 / 737 31 21 · www.witthoefths-kuechentechnik.de



RBS FIRMENGRUPPE

Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Tel. 040/732 8888 | www.rbsfirmengruppe.de

IHRE SAND- UND KIESELIEFERANTEN AUS DER REGION HAMBURG



HAMBURG | DIBBERSEN | BERSENOW | VELLAHN

*Wir drucken nicht nur
den Kurier für Sie!*

Immer eine gute Karte!



Barkow Druck Studio OHG

Rungedamm 18 B
21035 Hamburg

Telefon 040 31 44 88
info@barkow-druck.de
www.barkow-druck.de

Seit 1871 für Sie vor Ort

„Freiheit“ für die Elbpiraten! Oder: Trainingslager zu CORONA-Zeiten

Nachdem die Jungs der zukünftigen 2.D nun langsam wieder mit dem Training in kleinen Gruppen beginnen durften, haben sich die Trainer getraut und gleich mal das Thema Trainingslager ins Rollen gebracht.

Nachdem es eine offene Umfrage bei allen Eltern gab und die Rückmeldungen für einen Termin, bereits im Juni, überraschend positiv waren, konnte die Planung schon im April/Mai beginnen.

Wohin sollte es in diesem Jahr gehen??? Natürlich wieder nach Schönhagen. Schließlich war die tolle Unterkunft und der Spaß des vergangenen Jahres unvergessen...und dem Testspielgegner aus 2020 hatten wir ja auch eine Revanche versprochen 😊

Nachdem die Zusage von der Ferienanlage der Hamburger Sportjugend eintraf, wurde der Plan geschmiedet:

In diesem Jahr soll es eher den Charakter einer Saisonabschlussfahrt, denn eines Trainingslagers, haben.

Nach langer und für den einen oder anderen auch schwieriger Zeit, sollten die Jungs einfach mal wieder „Normalität“ und gemeinsamen Spaß erleben...dies natürlich nicht ganz ohne kräftig gehen den Ball zu treten.



Und in diesem Jahr auch ohne die Begleitung einzelner Eltern.

Optimal war es sicher auch für die Neuzugänge Raik und Bennet, die spontan schon dabei waren. Leider konnten Jannik und Colin noch nicht dabei sein, werden aber sicher auch schnell in die Mannschaft finden.

Als Unterstützung für das Trainer-team wurde Alex eingeplant, der aber leider kurzfristig, aus beruflichen Gründen absagen musste.

Als Ersatz konnte Jens einspringen, der bereits im vergangenen Jahr unterstützt hatte.

Am 18.06.2021 war es nun endlich so weit. Der bekannte Weg führte uns zum Ziel und die Vorfreude auf die Würstchen, zum Abendessen, war bei einigen groß.

Da die Fahrt wieder etwas mehr Zeit in Anspruch nahm, wurde nach kurzer Einteilung der Zimmer, das Abendessen eingenommen.

Es war wieder ein total netter Service und auch die Würstchenfraktion war, nach kurzer Ernüchterung, zufrieden mit der Brotzeit.

Frisch gestärkt ging es dann wieder ran ans Lieblingsthema BETTEN BEZIEHEN !!!

Da diesmal keine erwachsene Anstandsperson in den Spielerzimmern einquartiert wurde, war



Inh. Anja Schwormstedt

Tatenberger Deich 162 · 21037 Hamburg

Telefon 0 40 - 737 22 27 · Telefax 0 40 - 737 39 71

service@fahrrhaus-tatenberg.de · www.fahrrhaus-tatenberg.de

Gutbürgerliche Küche, hausgemachter Kuchen und Torten.

Familienfeiern, Empfänge, Tagungen und Veranstaltungen bis zu 40 Personen.

Dienstags geschlossen

Gemütlich eingerichtete Gästezimmer.

Das Team vom Fährhaus Tatenberg freut sich auf den Besuch.

das Ergebnis, welches wir nach einer Stunde feststellen konnten keine große Überraschung. Matratzen mit einem Betttuch zu beziehen schien bei vielen total überflüssig, dies nicht nur bei denjenigen, die keines dabei hatten... Irgendwie hat es dann aber doch noch geklappt, dass alle einen vernünftigen Schlafplatz hatten.

Im Anschluss ging es dann gleich nochmal an den Ostseestrand und rein ins kühle Nass. Diesmal konnten wir sogar unseren „Chefbusfahrer“ überzeugen, dass Salzwasser gar nichts schlimmes ist. Alle hatten Spaß und das Wasser war super.

Nachdem es noch ein wenig Freizeit auf dem Campus gab, wurde dann die Nachtruhe eingeläutet. Zunächst klappte es eigentlich ganz gut, obwohl natürlich auch noch ein wenig gequatscht werden durfte (Zimmer für Zimmer).

Vereinzelt konnten wir aber tatsächlich feststellen, dass die letzten Monate, die ja haupt-

sächlich im Familienverbund stattfanden, für Unruhe und auch unwohl sein, beim Einschlafen führten. In der Folgenacht wurde dies nochmals bestätigt, da hier doch einige Spieler das Heimweh plagte.

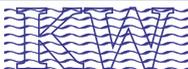
Insgesamt konnten aber an beiden Abenden alle Jungs getröstet werden, so dass alle noch ausreichend Schlaf erhielten und am nächsten Tag mit Bärehunger am Frühstückstisch erschienen.

Samstag ging es dann wieder los, die Schlacht um die Nutella-Gläser und die Kakao-Karaffen

weiter auf Seite 18



Kinderleicht Heizkosten sparen und Ressourcen schonen.



KARL WOLLER GmbH
Gas- Wasserinstallateur

Allermöher Deich 70 · 21037 Hamburg
Tel.: 040 - 737 54 23 · Fax: 040 - 737 59 00
E-Mail: info@k-woller.de
Internet: www.k-woller.de

Wer sich jetzt für eine moderne Heizlösung von ELCO entscheidet, kann seinen Energieverbrauch sofort um bis zu 40 % reduzieren.

Wir zeigen Ihnen ein umfassendes Sparprogramm für Heizung und Warmwasser mit erneuerbaren Energien.

Fortsetzung von Seite 17

(einige haben sogar freiwillig gesunde Dinge zu sich genommen).

In jedem Fall war die Auswahl an Brötchen, Brot, Müsli, Aufschnitt, Obst und Gemüse wieder großartig.

Für die Mittagzeit, die wir auf dem Platz des SV Fleckeby verbringen würden, mussten nun noch Lunch-Pakete geschmiert werden...jeder für sich. Ergänzend dazu haben alle eine Tüte mit Müsliriegel und einem Tetrapak Wasser erhalten.

Nach kurzer Freizeit ging es nun los nach Fleckeby. Toller Platz und ein Gegner der sich sichtlich auf die Gäste aus Hamburg freute. Ein aufgeräumter Gegner, der ein anspruchsvolles Spiel versprach.

Gespielt wurde hier auf das Neuner-Feld, welches wir in Hamburg leider nicht spielen und so auch noch relativ unbekannt war. Die Abseitsregel wurde am Morgen nochmal besprochen, damit es nicht zu viele Pfiffe, gegen uns, geben würde.

Nach starken drei Halbzeiten, in denen unsere Trainer ganz viel gewechselt und ausprobiert haben, konnten wir mit einem 4:1 (Lasse, Mo, Toni, Juli) den Heimweg antreten.

Auf dem Rückweg gab es dann noch ein Eis auf die Mannschaftskasse und den Einkauf von Grillgut für den Abend.

In Schönhagen musste es nun pronto zum Strand gehen, da die Jungs unbedingt noch den Ponton, auf der Ostsee, erobern mussten.

Im Anschluss haben dann Frank und Philip schon den Beamer im Gruppenraum angeschossen, damit das Spiel gegen Portugal auch lautstark und in Farbe unterstützt werden kann.

Björn und Jens konnten die Zeit leider auch nicht für Wellness nutzen. Beide haben sich um den Grillplatz gekümmert und den Grill angefeuert.

weiter auf Seite 20



AUSFÜHRUNG VON:

- An- und Umbauten
- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Reparaturen/Sanierungen
- Bad-Umbauten

Brookdeich 396 - 21029 Hamburg
040 / 720 37 45
www.eggert-schuemann.de



!!! Neuer Gesundheitskurs !!!

Qi Gong mit dem IDOGO – Stab. Was ist das ?

Qi Gong ist die chinesische Form der Heilgymnastik. Unter Qi Gong versteht man also im weitesten Sinne Übungen aus dem chinesischen Kulturkreis, die darauf abzielen, Qi, die körpereigene Vitalkraft zu stärken. Darüber hinaus wird die

Atmung

verbessert und dem Körper steht mehr Energie zur Verfügung und das Immunsystem wird gestärkt. In der heutigen Zeit nicht unwichtig.

Dabei hilft der IDOGO Stab.

Er vermittelt die schnellere Umsetzung und beschleunigt die Wirkung der Qi Gong Übungen. Entwickelt wurde er von Ping Liang Tjoa aus traditionellen Qi Gong Hilfsmitteln. Schon lange vorher wurden Trainingsgeräte wie Bälle, Kugeln, Stöcke im Qi Gong eingesetzt. Bälle dienten als Abstandhalter und förderten die Koordination der Hände und Arme. Um ein loslassen der Schulter und damit ein öffnen des Brustraums zu erreichen, wurde mit Handteller großen Kugeln geübt. Um gleichzeitig beidhändig üben zu können, benutzte man einen Stab. Der IDOGO Stab erfüllt all diese Aufgaben. Seine Handhabung führt zu einer verbesserten Bewegungskoordination im Brust- und Schulterbereich, wodurch die Tätigkeit der Atemmuskulatur optimiert wird. Im Rahmen einer Studie am Institut für Sport - und Präventivmedizin in Stuttgart wurde festgestellt, dass sich der IDOGO Stab positiv auf die Stabilität und den Gleichgewichtssinn auswirkt. Außerdem ergaben die Untersuchungen eine Steigerung des Atemvolumens um 14 %.

Gegen Hinterlegung einer Kaution, wird der IDOGO Stab für Neueinsteiger leihweise zur Verfügung gestellt.

Kursbeginn: Jederzeit.

12x Freitag in der Gymnastikhalle der Stadtteilschule Kirchwerder von 16:30 bis 17:30 Uhr.

Kosten: Mitglieder 60.-EUR / Gäste 90.-EUR

Einige Krankenkassen beteiligen sich unter Umständen mit bis zu 80% an den Kurskosten.



Anmeldung oder Fragen, ruft an!

Angelika Hadamitzky, Telefon 723 85 46



Zimmerei • Innenausbau • Abbundtechnik • Holzrahmenbau • Bedachungen

Telefon 040 / 737 25 71 • www.zeynholzbau.de

Fortsetzung von Seite 18

Die Küche hatte uns wieder reichlich Grillgut, Salate und Brot geliefert, so dass wir unsere Einkäufe eigentlich nicht mehr gebraucht hätten. So haben wir nach einem tollen Grillevent auch noch abgegrillte Würstchen und Brötchen für das anstehende Spiel gehabt... die wurden allerdings kaum noch benötigt, da die Kinder die kurze Pause genutzt hatten.

Zwischen Grillen und EM-Spiel wurde der Kiosk gestürmt, da das mitgenommene Taschengeld anscheinend nicht wieder über die Landesgrenze, nach Hamburg, eingeführt werden durfte.

Wahrscheinlich hat der Eigentümer das Geschäft seines Lebens gemacht und wird noch seinen Enkelkindern von den Hamburger Jungs erzählen.

Wie wir später feststellen konnten, sind wohl alle Vorräte an Chips, Gummitierchen und Softgetränken auf dem Campus, in den Zimmern unserer Jungs gelandet...

Vielleicht sollte, bei weiteren Ausfahrten, ein shoppingtag eingelegt werden, um dies zu verhindern.

Nachdem wir das deutsche Team zum 4:2 geschrien hatten, konnten die Jungs selbst noch den Ball nutzen oder haben Tischtennis und Spikeball gespielt.

Nach diesem tollen Tag und aufregenden Abend kehrte die Nachtruhe etwas zögerlicher ein, irgendwann ist aber (zum Glück) jeder Akku leer und auch die Großen konnten noch etwas schlafen.

Am Sonntag war nun schon fast alles vorbei. Also ran ans Frühstück, Lunchpakete packen (heute steht der Gegner aus 2020, FSG Ostseeküste an) und noch kurz etwas Freizeit genießen.

Vor der Abfahrt zum Spiel wurden schon alle Ta-

schen gepackt, da nach dem Spiel, bereits die Rückfahrt angetreten werden sollte.

Auch der FSG hatte uns eine schöne Sportanlage, mit ordentlich vielen Blumen auf dem Spielfeld geboten. Beim nächsten Mal bringen wir einfach einen Rasenmäher mit 😊.

Der Platz war trotzdem gut bespielbar.

Wiederum nach drei Halbzeiten konnten wir die Revanche mit einem 7:1 (Nio, Nio, Lasse, Simi, Mouhamed, Juli, Lasse) entscheiden.

Auch hier haben die Trainer viel ausprobiert und der eine oder andere Stürmer fand sich auf einmal in der Abwehr wieder.

Trotz der vielen Wechsel und auch Positionswechsel, war auch dieses Spiel stark und lässt auf eine gute Saison hoffen, sofern Corona dies zulässt.

Nach dem Spiel sollte es eigentlich wieder nach Hamburg gehen, auch weil die Wettervorhersage Regen angekündigt hatte.



Nach dem Spiel war die Sonne nochmal da und Frank wollte uns unbedingt nochmal seine Urlaubseisdiele (wahrscheinlich die beste der Welt), in Kappeln, zeigen.

Das war für ihn auch einfach, da er nichts bezahlen sollte.



„Qualität vom Wochenmarkt“

FISCH LENZ

**Wir verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten
aus Fluß und Meer !!!**

Jeden Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr vor Gebr. Kohlepp !

Die Jungs hatten am Freitag schon mit Jens gewettet, dass wenn sie beide Spiele gewinnen und auch Deutschland alles für sich entscheidet, muss er ein Eis ausgeben.

So wurde also aus einem Wassereis von EDEKA ein echt Dänisches Softeis, in Kappeln (vielen Dank nochmal, Frank 😊).

Als Abschluss von diesem gelungenen Wochenende war es aber tatsächlich ein toller Spaziergang durch die Altstadt von Kappeln und ein extrem leckeres Eis.

Einzelne Jungs hatten sich, bei den vielen Tour-Shops etwas geärgert, dass sie ihr Taschengeld in Chips angelegt hatten...so konnten wir dann aber zumindest rechtzeitig den Heimweg antreten.

Neugierig geworden? Lust ein Teil dieser oder auch anderer Mannschaften zu werden? Dann informiere Dich auf unserer Homepage! Ansprechpartner für die Elbpiraten (Jahrgang 2010): Frank Erdmann, Handy 0151/59855117

Viele Grüße Frank



FÜNFHAUSENER



Gebr.

KOHLEPP

GETRÄNKE- & WEINHAUS

1874

Süderquerweg 652 - 658 21037 Hamburg
Telefon: (040) 737 22 28 Fax: (040) 737 44 45

Kühlservice

**Tische und
Stühle**

**Ware auf
Kommission**

**Kofferraum-
service**

Versicherung für uns in Hamburg.
Seit 1676.

**HAMBURGER
FEUERKASSE** 

Wir für Euch in den Vier- und Marschlanden.



Marco Blättermann e. K.
Süderquerweg 644, 21037 Hamburg
Tel. +49 40 7239922, Fax +49 40 7238478
hamburg.vier.und.marschlande@
Hamburger-Feuerkasse.de

kramer



immobilien

Dipl.-Ing. A. Kramer SFI

Beratung • Bewertung • Verkauf

**IHR EXPERTE FÜR IMMOBILIEN
IN DEN VIER- UND MARSCHLANDEN**

Kirchwerder Hausdeich 359

21037 Hamburg

Tel.: (040) 723 95 36

info@immobilien-kramer.com

www.immobilien-kramer.com

***SPORT* ist im Verein erst schön**



Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

LKW Ladekran bis 22 t Hubvermögen

Seitenlader bis 30 t Hubvermögen

Gartenbaugeräte • Baumaschinen

Verkauf • Wartung • Reparatur

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

**Spezialtransporte
für Bau & Handwerk**

Mette-Harden-Straße 4 • 21037 Hamburg • Tel. (040)735 080 210 • Fax (040) 735 080 225



Mehr Zeit für die wirklich wichtigen Dinge.

Jetzt **Rezepte per Foto vorab senden** und ganz plietsch und ohne viel Tüdelüt Wartezeiten oder doppelte Wege sparen.

www.elbdeich-apotheke-ochsenwerder.de
www.elbdeich-apotheke-zollenspieker.de
www.elbdeich-apotheke-vierlande.de

 **Elbdeich
Apotheken**
Ochsenwerder Zollenspieker Vierlande


WITTHÖFT
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Telefon (040) 737 36 95
www.sanitaertechnik-witthoeft.de

Unsere Junior Cheerleader suchen Nachwuchs

Die Juniors der Hamburg Royal Cheerleader haben Ihre Krone gerichtet und sind hochmotiviert und konzentriert mit ganz viel Spaß, Ehrgeiz und Freude in die neue Saison 2021/2022 gestartet.

Nach den langen Corona Einschränkungen trainieren die Kinder endlich wieder in der Halle.

Es wird nun der Fokus auf den Teamaufbau und die Auftrittsvorbereitung gelegt, damit wir wieder bei Auftritten erfolgreich mit dem gesamten Team glänzen können.

Wir suchen immer Nachwuchs für unser Team!

Cheerleading ist eine Mischung aus Akrobatik, Turnen, Tanz und Sprüngen.

Wenn du schon immer mal Cheerleading unverbindlich ausprobieren wolltest und schauen möchtest was sich genau hinter dieser Sportart versteckt, wenn du Lust auf ein tolles Team hast und mit anderen viel lernen möchtest, dann bist du bei uns genau richtig!

Haben wir dein Interesse geweckt, ein Teil unseres Teams zu werden?

Das Team sucht Mädchen und Jungs im Alter von 12 - 15 Jahre.



Trainingszeiten:

- Dienstags, 17:15-19:00 Uhr
Halle Sandwisch 66, 22113 Hamburg
- Freitags, 16:00-18:00 Uhr – (April - September) Sporthallenweg 7,
21037 Hamburg
- Samstags, 12:00-14:00 Uhr – (Oktober - März) Gymnastikhalle Kirchwerder,
Kirchwerder Hausdeich 341,
21037 Hamburg.

Bei Fragen melde dich gerne bei uns per Mail (royal.cheerleader@gmx.de)!

Wir freuen uns auf euch!

Herzliche Grüße
Eure HRC Juniors mit
Coach Chantal

PS: Wir haben für alle Altersklassen das passende Team, melde dich gerne bei Interesse!





Gerald Eggers

Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUFG AN, WAS MAN DARAUSS MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- Balkenrost
- weiße Wanne
- Treppen usw.
- Sohle
- Decken
- alles aus Beton



THOMAS VON HACHT



Garten- und Landschaftsbau

Unsere Leistungen:

- Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen
- Pflanz- und Ansaatarbeiten
- Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
- Verbundpflaster, Platten und Natursteinarbeiten
- Pflege- und Gehölzschnittarbeiten

**Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an:
Tel. (040) 7233576 • Fax (040) 73503887**

Neuengammer Hinterdeich 396 · 21037 Hamburg



Walther H.W. Meyer GmbH

Sanitär · Heizung · Klempnerei

Curslacker Deich 315 - 21039 Hamburg

E-Mail: info@walther-meyer.de

Telefon: 040 / 723 22 51

CONTAINERDIENST & ENTSORGUNG

RATHMANN

LOHNUNTERNEHMEN & ERDARBEITEN

Unsere Leistungen für Sie

Container- und Entsorgungsdienstleistungen aller Art z.B.
- Gewerbemüll
- Bauschutt
- Baustellenabfälle
- Holz
- Sperrmüll
- Gartenabfällen

Erd- und Abbruchdienstleistungen, Gewässerpflege, landtechnische Dienstleistungen

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot
- Rufen Sie uns an -

RATHMANN GbR
Süderquerweg 24, 21037 Hamburg

Carsten Rathmann
0171/2136214

Robert Rathmann
0151/25247107

Alle weiteren Dienstleistungen und Informationen finden Sie auf unserer neuen Website unter <https://rathmann.hamburg>

Spielverein Curslack-Neuengamme von 1919 e.V.



Vereinanschrift: Neuengammer Hausdeich 260 - 21039 Hamburg
 email: info@svcn.de - Internet: www.svcn.de
 Vereinskonto-IBAN: Gläubiger ID DE04ZZZ00000558520
 Vierländer Volksbank: IBAN DE87201901090012210431; BIC GENODEF1HH4
 Haspa: IBAN DE67200505501041220979; BIC HASPDEHHXXX

Wir ziehen jeweils zum 1. Februar, 1. Mai, 1. August, 1. November die Beiträge ein

1. Vorsitzender	Hartmut Helmke	7303648	Pilates	Britta Ohde	73596618
		017672495975	Liga-Manager	Oliver Schubert	017618046803
2. Vorsitzender	Harald Bröcking	7232949	Fußball u. Herren	Arnd Steffens	01736118549
3. Vorsitzender	Oliver Schubert	017618946803	Kinderturnen	Regina Timmann	7206313
Kassenwart	Dirk Teipelke	01731603476	Tischtennis	Bastian Graf	017648549321
Schiedsrichterobm.	Hans-Jörg Kroh	01724017997	Ju-Jutsu Caipoera	Lars Brocklage	017662075555
Fußball Jugend	Nico Boermel	01715263895	Qi-Gong Yoga	Klaus Fischer	7216851
Vereinsjugendobm.	Nico Boermel	01715263895	Walking	Gisela Heitmann	7233786
Badminton	Annika Behrens	01701895213	Darten	Heiko Meyer	015123769393
Rücken-Fitness (anstatt Rückenschule)	Britta Ohde	73596618	Fitness (Neu)	Mireille Kauffeld	7233876
			Senioren Gymnastik	Tanja Flimmen	7233429

Jahreshauptversammlung

am Mittwoch, dem 11. August 2021,

auf der Tribüne des SVCN, Sportanlage,
Gramkowitzweg 5, 21039 Hamburg

Beginn: 19.00 Uhr

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der anwesenden stimmberechtigten Mitglieder
2. Jahresbericht der Abteilungen und Sparten
 - a. Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden
 - b. Berichte Herrenfußball (1. Liga-, 3. Liga- und 4. Ligamannschaft)
 - c. Berichte Fußball Alte Herren/Senioren/Super-Senioren
 - d. Bericht Fußballschiedsrichter
 - e. Bericht der Fußballjugend
 - f. Bericht der Tischtennisabteilung
 - g. Bericht der Selbstverteidigungsgruppe
 - h. Bericht der Karate-Abteilung
 - i. Bericht der Kinderturnabteilung
 - j. Bericht der Damengymnastikgruppe
 - k. Bericht der Badmintongruppe
 - l. Bericht der Yoga / Qi - Gong-Gruppe
 - m. Bericht der Dart-Gruppe
 - n. Bericht des Vereinsjugendleiters
 - o. Bericht des Festausschusses
 - p. Kassenbericht
 - q. Revisorenbericht

3. Entlastung des Vorstandes und anschließend Pause von ca. 10 Minuten

4. Neuwahlen

- a. 2. Vorsitzender
- b. Kassenwart
- c. Jugendobmann/ Stellvertretung
- d. Revisor
- e. Festausschuss (Kindermaskerade)

5. Bestätigung der Spartenleiter

- a. Fußballobmann – Herren –
- b. Ligaobmann
- c. Obmann Untere Herren-Mannschaften Alte Herren/Senioren/Super-Senioren
- d. Fußballjugend
- e. Tischtennis Damen und Herren
- f. Tischtennis Jugend
- g. Ju- Jutsu- Obmann
- h. Karate-Obmann
- i. Schiedsrichterobmann
- j. Damengymnastik und Kinderturnen
- k. Badminton
- l. Yoga und Qi-Gong
- m. Dart-Gruppe

7. Verschiedenes

8. Weitere Anträge sind bis spätestens Mittwoch, dem 15. Juli 2020 beim Vorstand schriftlich einzureichen.

Aufgrund der Corona-Auflagen findet die nächste Jahreshauptversammlung auf der Tribüne der SVCN Sportanlage statt. Der Vorstand weist eindringlich daraufhin, dass während der Versammlung ein Mindestabstand von 1,5 Meter eingehalten wird. Das Rauchen ist nicht gestattet ist. Eine entsprechende Pause wird zwischendurch eingelegt.

**Spielverein Curslack- Neuengamme
Der Vorstand**



**Gartenbaubedarf für
Profi- und Hobbygärtner**

Alles was der Garten begehrt

- GG Bewässerung
- GG Service & Montage
- GG Garten- & Motorgeräte
- GG Dünger & Pflanzenschutz
- GG Erden, Saaten & Jungpflanzen

Tel.: 040 723 731-0



**GARTENBAUTECHNIK
GEEREKING**

Curslacke Deich 194a • 21039 Hamburg
www.geereking.de  

S.V. Altengamme v. 1928 e.V.



Vereinsanschrift, SVA-Geschäftsstelle, Gammer Weg 49a
 und Telefon: (040) 79 41 00 80 - Telefax: (040) 79 41 00 81
 Geschäftsstelle: Mo ab 20:00 Uhr und Di von 09:00 bis 12:00 Uhr
 Internet / e-mail: www.sv-altengamme.de - e-mail: info@sv-altengamme.de

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE62SVA00000407999

Vereinskonto-IBAN: DE 79 201901090002610250 – BIC: GENODEF1HH4

Vereinspendenkonto-IBAN: DE 52 201901090002610251 – BIC GENODEF1HH4

Abbuchungstermine der Beiträge: 15.02. / 15.05. / 15.08. / 15.11.

Mitgliedsnummer beim SVA ist auch gleichzeitig die SEPA-Mandantenreferenz

1. Vorsitzender:	Bernd Mohr	Tel.: 7236186	Frauen-/Mädchenfußball:	Kevin Poser	Tel.: 015170330893
2. Vorsitzender	Steffen Gosmann	Tel.: 015758156028	Gesundheit:	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149
Schriftführer:	Thomas Putfarken	Tel.: 01774205578	Turnen/Fitness:	Jutta Kröger	Tel.: 72697379
Kassenwartin:	Petra Eid	Tel.: 015170062217	Tanzen:	Michaela Alpen	Tel.: 79417160
1. Herren:	Philipp Mohr	Tel.: 01747189455	Volleyball:	André Schlegel	Tel.: 01733956051
Liga 2. Herren:	Frank Graf	Tel.: 7235545	Tischtennis:	Cord Maschmann	Tel.: 017661494004
3. Herren:	Nils Beilfuss	Tel.: 01724624225	Badminton:	Claus-Dieter Richter	Tel.: 7232835
Fußballobmann:	Ralf Herbrechter	Tel.: 017684298075	Schiedsrichter:	Peter Kohls	Tel.: 7235448

Jahreshauptversammlung

Am **Freitag, 20. August 2021 um 19.30 Uhr** findet unsere aus dem Februar verschobene Jahreshauptversammlung statt.
 Der Vorstand des SV Altengamme lädt dazu alle Mitglieder ein. Die Versammlung findet im:
**Norddeutschen Haus
 Altengammer Elbdeich 42** statt.

Tagesordnung:

- Top 1 Protokollverlesung
- Top 2 Ehrungen
- Top 3 Berichte des Vorstandes und der Obleute
- Top 4 Berichte des Kassenwartes und der Kassenprüfer
- Top 5 Entlastung des Vorstandes
- Top 6 Wahlen
- Top 7 Verschiedenes

Um sich zeitig über den Verlauf der letzten Hauptversammlung zu informieren, kann man sich auf unserer Webseite unter <https://www.sv-altengamme.de/verein/satzung> das Protokoll dieser Versammlung einsehen.

Zu Top 2 Ehrungen: Hier werden wieder Mitglieder, die 10, 25 und 40 Jahre dem Verein angehören, geehrt. Ganz besonders freut sich der Vorstand, dass es auch wieder Mitglieder gibt, die dem Verein 50 bzw. 60 Jahre angehören und dafür geehrt werden.

Unter Top 3 wird der Gesamtvorstand Rechenschaft über sein Wirken im vergangenen Geschäftsjahr ablegen. Wenn man die Berichte aus den einzelnen Abteilungen hört, kann man erst verstehen, wie engagiert die Obleute, Trainer und Betreuer arbeiten.

Unter Top 6 Wahlen sind 2. Vorsitzende(r), Schriftführer(in), Fußball-Jugendobmann (-frau), Obmann (-frau) Turnen, Volleyballobmann (-frau), Badmintonobmann (-frau), Obmann (-frau) Tanzen, Obmann (-frau) Gesundheitssport und Kassenprüfer(innen) zu wählen.

Bei der Hauptversammlung können Wünsche und Anregungen für die zukünftige Vereinsarbeit vorgetragen werden, aber es kann auch kritisiert und hinterfragt werden. Also kommt vorbei und unterstützt die Arbeit des Gesamtvorstandes durch Anregungen aber auch durch konstruktive Kritik.

Achtung: Nach gegenwärtigem Stand kann an der Versammlung nur teilnehmen, wer nachweislich vollständig geimpft oder von einer Corona-Erkrankung genesen ist oder einen negativen Schnelltest nicht älter als 48 Stunden nachweisen kann.

Der Vorstand

NACHRUF

Unser ehemaliger Schriftführer ist von uns gegangen.

Wir trauern um unser Ehrenmitglied und unser langjähriges Vorstandsmitglied Klaus Meyer, der im Alter von 83 Jahren am 28.06.2021 verstorben ist. Ich habe 2009 das Amt des Schriftführers von ihm übernommen und kann sagen, dass er ein bestelltes Feld hinterlassen hat. Es war mir ein Leichtes, das Amt zu übernehmen. In der Folgezeit stand er mir mit seiner Erfahrung zur Seite und war ein stetiger Mahner im Verein.

Bereits 1949 trat Klaus im Alter von 11 Jahren in den Verein ein. Das war kurz nach der Neugründung des Vereins und in einer Zeit, in der sicherlich noch nicht so viele Menschen an Sport im Verein dachten. Er spielte natürlich Fußball und kam zunächst in die Jugend und später in die 1. Herren. Nach seiner aktiven Zeit in der Herrenmannschaft übernahm er das Amt des Sportwarts, wie es damals noch hieß, bzw. Fußballobmanns bis zum Jahr 1973 und spielte weiterhin in der Alten Herren und später in der Senioren Fußball. Im Jahre 1987 wurde er dann zum Schriftführer gewählt und gab dieses Amt bis 2009 nicht mehr ab. Klaus war

in dieser Zeit maßgeblich am Bau der Turnhalle und Umzug des Sportplatzes vom Elbvorland zum Gammer Weg beteiligt. Auch den Bau des Vereinsheims sowie die Umwandlung der Sandgrippen in einen Kunstrasenplatz hat er mit initiiert. Klaus war gemeinsam mit seinem Bruder Rolf in den Behörden bekannt dafür, dass sie erst Ruhe gaben, wenn sie ihren Willen durchgesetzt hatten. So war z.B. unser Kunstrasenplatz einer der ersten in Hamburg, was auf die Hartnäckigkeit der beiden Brüder zurückzuführen ist. Die Behörden wollten ursprünglich einen Grandplatz bauen. Klaus war über 72 Jahre Mitglied im SV Altengamme und somit eins unserer ältesten Vereinsmitglieder. Er hat deutliche Spuren im SV Altengamme hinterlassen und es ist auch ihm zu verdanken, dass der SV Altengamme heute so gut dasteht. Wir werden ihn mit seiner menschlichen und freundschaftlichen Art vermissen und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen des Vorstandes
Thomas Putfarken

Beachturnier an der Copa Gamme

Am 20.06. haben die Volleyballer des ASVA ein kleines Beachvolleyball Turnier ausgerichtet. Wir haben uns darauf beschränkt, nur intern mit Vereinsmitgliedern zu spielen.

Insgesamt waren wir 9 Leute und haben über den Vormittag immer wieder neue Paare und somit Duelle gebildet. Alle hatten großen Spaß und Achim konnte die meisten Sätze gewinnen!

Die dringend notwendige Revanche ist für August geplant.

Vielleicht klappt es noch, sich diesen Sommer mit volleyballverrückten Freunden aus

anderen Vereinen zu messen. Nun steht erst einmal die Beachplatz Pflege an, damit wir die kommenden Monate auf sauberen Sand und gepflegter Anlage spielen können. Zudem wird ein neuer Zaun errichtet.

Steffi Peesel



Alles neu macht der Mai Juli

Inzwischen ist es in Altengamme zur Tradition geworden, dass sich Anfang Mai, wenn die Regenwolken weniger und die Tage schöner werden, die Volleyballer des SV Altengamme, an der heimischen Copa Gamme einfinden, um den Sandplatz für den Sommer an der Copa in Bestform zu bringen. Unkraut wird gezupft, Rasen wird gemäht, überall wird gewerkelt, aufgeräumt, in Form gebracht und der Duft von Gegrilltem liegt in der Luft. Ein Tag wie gemalt.

Soweit die Theorie. Und dann fällt auf, dass eine derartige Veranstaltung unter den aktuellen Gegebenheiten gar nicht möglich ist, oder sollte ich besser sagen nicht möglich war.

Denn mit knapp zwei Monaten Verspätung haben wir uns in kleinen Grüppchen und verteilt auf drei Wochenenden nun endlich an der Copa Gamme treffen können, um dem gesiebten Elbsand das gewisse Etwas für die kommenden

Trainingsabende einzuhauchen. Mit einer ordentlichen Portion Motivation ging es mit gewohnt viel Spaß zur Sache, denn neben dem alljährlichen Aufräumen und Klar-Schiff-Machen sollte in diesem Jahr auch wieder ein großes Projekt angepackt werden. In ähnlicher Manier gesellten sich in den letzten Jahren unter anderem ein



neuer Zaun und viele Tonnen feinsten Elbsand zu der bestehenden Anlage am Gammer Weg.

Nun sollte es eine Erweiterung des Zauns mit Tor und allem

Schnick Schnack werden. Hierfür wurde im Voraus geplant und dann das große Gerät aufgefahren. Mit Traktor und Bagger ging es zugange. Alte Zaunpfähle wurden samt Fundament entfernt, neue Fundamente ausgehoben, Beton angerührt und der neue Zaun montiert.

Das Ergebnis kann sich wahrlich sehen lassen!

An dieser Stelle noch einmal vielen Dank an alle fleißigen Helfer, insbesondere Christian und Michi, für euren unermüdlchen Einsatz!

Ein großes Dankeschön geht weiterhin an das BAUHAUS Fachzentrum in Bergedorf, welches bereits seit vielen Jahren als Unterstützer diverser Projekte in Erscheinung getreten ist. Vielen Dank für

die gute Zusammenarbeit.

Wir freuen uns auf hoffentlich zahlreiche Abende an der nun in neuem Glanz erstrahlenden Copa Gamme!

Steffen Schröder



 **Pokale, Gravuren, Vereinsbedarf** 
Mode für Sie & Ihn / Maßhemden
und vieles mehr...

Kaufhaus Vierlanden

Richard Wulff Sportmode, Inh.: Bettina Weidmann e.K.

Neuengammer Hausdeich 260, 21039 Hamburg

Telefon 040 688 94 168, Email: info@kaufhaus-vierlanden.de
www.kaufhaus-vierlanden.de, www.wunschhemdvierlanden.de

Öffnungszeiten: Montag geschlossen, Dienstag bis Freitag von 9:30 - 18 Uhr, Samstag von 9:30 - 12 Uhr

Wunschhemd Top Preis **39,90**
wunschhemdvierlanden.de **VERLANDEN** SCAN ME
Maßhemd – Maßbluse – Vereinshemd 

Das Befert: Maßhemd in Handarbeit

1. Wir fertigen Dein persönliches, individuelles Maßhemd
2. Kombiniere alle hochwertigen Baumwollstoffe
3. Wähle Kragen, Manschetten und Taschen aus
4. 100% Zufriedenheitsgarantie und Rückgaberecht

Wir suchen kleine Krabbler, Kletterer und Welteroberer !

Du bist zwischen acht Monaten und vier Jahren alt? Du hast Spaß am Drehen, Krabbeln, Kriechen, Hüpfen, Laufen und auf Dinge drauf, drunter, drüber, durch und drumherum zu klettern?

Dann haben wir genau die richtigen Angebote für dich:

Montags, 15:45 bis 16:45 Uhr in der kleinen Sporthalle kannst du dich an unserem Aufbau für die 8 bis 24 Monaten alten Babys im Rahmen von „Babys in Bewegung“ bei Jutta Kröger austoben.

Los geht es mit dem Angebot ab dem 30.08.2021.



Oder du bist schon älter? Dann kannst du zusammen mit Rebekka Schlicksbier dich den Herausforderungen des Parkours für die 2- bis 4-Jährigen im Rahmen des Eltern-Kind Turnens stellen. Hier werden deine gesamte Geschicklichkeit, deine Kraft und deine Schnelligkeit gefragt sein. Hier geht es ab dem 10.8.2021 wieder los. Treffen ist Dienstags, 16:30 bis 17:30, in der kleinen Sporthalle.

PS: Du solltest dich vorher bei Jutta oder Rebekka anmelden und auch jemanden mitbringen, der auf dich aufpassen kann.

Herzsport und Hockergymnastik

Die Herzsportstunden mit Jutta Kröger finden mittwochs von 16-17 Uhr (präventiv) und mit Arzt von 17-18 Uhr (mit ärztlicher Verordnung)

zurzeit noch auf dem Sportgelände am Gammer Weg draußen statt. Nach vollständiger Impfung aller Teilnehmer und unter Berücksichtigung der dann vorge-



gebenen Auflagen planen wir ab September wieder in der kleinen Sporthalle am Kirchenstegegel zurückzukehren.

Auch die Teilnehmer der Hockergymnastik wollen zusammen mit Marlis Karlisch ab dem 10. August wieder dienstags in der kleinen Sporthalle durchstarten.

SUCK

VERSICHERUNGSMAKLER

Nicole und Lars Bathke

Schipperstege 10
21039 Hamburg
Tel. (040) 723 12 07
Fax (040) 723 37 78

Mittelweg 7
21220 Seevetal-Ohlendorf
Tel. (04185) 70 81 13
Fax (04185) 70 81 14

www.suckmakler.de



Tabata Reloaded

Mit Ariane Wegner übernimmt eine erfahrene Übungsleiterin die Vertretung von Saskia Poth im Tabata Kurs. Dieser startet dann wieder ab dem 23.07. Freitags, 19:00 Uhr auf dem Sportplatz.

Wer Lust hat seinen Körper in Form und zum Schwitzen zu bringen, sollte sich dieses Angebot doch gern einmal anschauen.



Jeder kann laufen - Laufgruppe für Frauen

Ab dem 7.8.2021 treffen sich Läuferinnen und solche, die es immer werden wollen, samstags um 9.00 Uhr im Borghorster Hauptdeich (das ist die asphaltierte Sackgasse im "Bunkerwald").

Unser Motto lautet:

Jede kann laufen! Laufen in der Gruppe macht Spaß!

Laufen macht schlank und hält Körper und Seele gesund! Es ist nicht wichtig, wie schnell Du läufst, wichtig ist, dass Du läufst!

Die Anfängerinnen werden mit einer 3 km Runde starten (ca. 35 Min) und können sich nach Bedarf steigern. Wir lau-



fen immer die ersten 3 km zusammen, niemand bleibt allein zurück. Für die Anfängerinnen bleibt dies die Trainingseinheit, für die fortgeschrittenen Läuferinnen ist die Runde zum „Einlaufen“ und kann nach der Rückkehr zum Startpunkt beliebig und nach Absprache erweitert werden.

Sollte es nicht möglich sein, im Wald zu laufen, z.B. durch Sturm, Schnee oder matschigen Wegen, haben wir die Möglichkeit ins Vossmoor auf asphaltierte Strecken auszuweichen.

Die Corona-Regeln sind zu beachten.

Bei Fragen wendet Euch an
Susanne Roquette.

Fenster · Türen · Innenausbau
Rolladen · Markisen · Wintergärten
Möbelbau · Schränke · Treppen
Parkett · Reparaturen

Günter Kröger Tischlerei
Nachfolger Andre Kröger

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 51 63 · Fax 723 54 37

TISCHLEREI
KRÖGER


Der Ball rollt wieder !

Im 5. und 6. Fußballspiel nach dem Corona Lockdown zeigte die 1. Herren des SVA gegen den SV Börnsen und gegen den Eimsbüttler TV eine solide Leistung. Es waren auch die ersten beiden Spiele, in denen unser Stadionsprecher Markus Nollau die neue eingeweihte Sprecherkabine (Artikel folgt) nutzen konnte. Beide hatten anfangs noch ein paar Eingewöhnungsschwierigkeiten, die sich aber zum zweiten Spiel gelegt hatten.

Am Donnerstag, 8.7. abends stand das Spiel gegen den eine Klasse tiefer spielenden SV Börnsen an. Die Mannen des SVA verschliefen die erste Hälfte der ersten Halbzeit und gerieten früh in Rückstand. Die Mannschaft behielt aber die Nerven und kämpfte sich in das Spiel und konnte trotz einiger vergebener 100% Chancen noch den Ausgleich zum 2:2 erzielen. Das Spiel fand trotz einzuhaltender Schutzmaßnahmen bei den Zuschauern großen Anklang. Die Freunde auf ein weiteres Vorbereitungsspiel zwei Tage später war ebendiesem beim Verlassen des Stadions anzumerken.

Zwei Tage später gleicher Ort aber diesmal früher Nachmittag, fanden sich diesmal wieder Fußballer der 1. Herren des SVA sowie die ambitionierten Landesligisten des Eimsbüttler TV auf dem erneuerten Rasenplatz in Altengamme ein. Ein



Platzkontrolle am Vormittag hatte ergeben, dass das erneuerte Grün den Belastungen vom Donnerstag gut getrotzt hatte und auch die ergiebigen Regengüsse des Vortags gut weggesteckt hatte. Linien wurden nachgezogen und dann konnte das Spiel mit zahlreichen Zuschauern starten. Die ersatzgeschwächten Männer von Jan Krey konnten dem ETV zeigen, dass in Altengamme nur der SVA regiert,

und schickten die Jungs aus der Stadt mit einem 2:1 nach 90 Minuten nach Hause.

Insgesamt schauen wir auf zwei spannende Spiele zurück, die eine spannende Saison versprechen.

Philip Alpen und
Patrick Göttisch



QiGong

Seit nunmehr zwei Jahren leitet unsere erfahrene Trainerin Brigitta Hartwig-Asser uns in QiGong an. Dabei handelt es sich um eine alte chinesische Bewegungskunst, die durch sanfte und fließende Bewegungen den Körper entspannt, den Geist zur Ruhe kommen lässt und gleichzeitig das Immunsystem stärkt. Gemeinsam lernen wir mit Brigitta unsere innere Ruhe zu finden, um Stress und Sorgen abzubauen und zusammen mit einer bewussten Atmung neue Kraft für Körper und Geist zu schöpfen.

Jeden Montag, 17-18 Uhr treffen wir uns auf dem Sportgelände am Gammer Weg.

Ab Anfang Oktober sind wir zur gleichen Zeit hoffentlich wieder in der Sporthalle anzutreffen.



Probleme beim Bau? Patientenverfügung?

Scheidung? Probleme mit Ihrem Arbeitgeber oder Arbeitnehmer?

Streit mit dem Mieter oder Vermieter? Verkehrsunfall?

Probleme beim Inkasso? Sonstige zivilrechtliche Probleme?

Ich kümmere mich um Ihre Probleme!

persönlich – kompetent – engagiert

ANDRÉ SCHAUMANN
Rechtsanwalt · Betriebswirt (BA)

André Schaumann
Altengammer Elbdeich 236
21039 Hamburg

Mobil: 0163 7235505
Web: www.kanzlei-schaumann.de
Email: mail@kanzlei-schaumann.de

Termine nach Vereinbarung.
Beratung bei Bedarf auch samstags oder abends
Jeden ersten Dienstag im Monat Kurzberatung bei kleinen Rechtsfragen.



Kindergarten Pustebume

Zertifizierte SOALQE-Einrichtung
 (Qualitätsentwicklungsverfahren für Kindertagesstätten)
 Sander Deichweg 9
 21037 Hamburg
 Tel.: 040 / 723 07 41
 Fax: 040 / 793 19 218
 kiga.pustebume@t-online.de

PEITZ

BAUELEMENTE GMBH

◀ Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz und Aluminium ▶ Rolläden ▶ Insektenschutz

Beratung • Planung • Verkauf • Montage • Service

Besuchen Sie uns im Internet: www.peitz-bauelemente.de oder unsere **Ausstellung** am:

Neuengammer Hausdeich 323 . D-21039 Hamburg

Telefon (040) 79 41 30-0 • Telefax (040) 79 41 30-20

Lernförderung für Schulkinder

Erfahrene Pädagogin unterstützt Ihr Kind individuell im

- Lesen und Schreiben (LRS)
- Rechnen

Außerdem in kleiner Lerngruppe:

- qualifizierte Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe
- Rechtschreibtraining

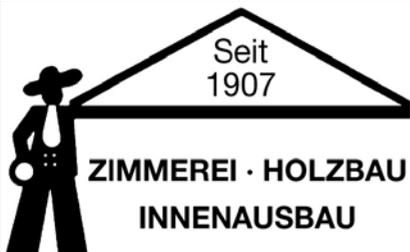
Michaela Schueler

Bildung und Lernen

Süderquerweg 650
 21037 Hamburg

Tel. 73748027

Rufen Sie mich an,
 ich berate Sie gern.



- Dachstühle
- Dachgauben
- Dachausbau
- Dachsanierung
- Dachisolierung
- Reparaturen

- Alles rund um's Dach -

W. SCHMALFELDT GB

Altengammer Hauptdeich 48 · 21039 HH
 Tel. (040) 723 52 72 · FAX (040) 723 58 82

Neues aus der Badmintonabteilung des SVA

Wir sind die engagierte und spielffreudige Badmintonsparte beim SVA. Badminton ist für uns mehr als ein Spiel mit einem Federball und begeistert die meisten von uns schon seit vielen Jahren.

In der großen Sporthalle (Trainingszeiten: montags 18:00-20:00 Uhr) haben wir aktuell drei Badmintonplätze zur Verfügung und spielen an unseren Trainingsabenden daher vorwiegend Doppel. Unsere Mannschaft spielt in der Breitensportliga des Hamburger Badminton Verbands (HBV) gut oben mit. Dort mes-

sen wir uns mit anderen Mannschaften des HBV auf hohem Niveau und spielen Heim- und Auswärts-spiele an den jeweiligen Trainingsabenden des Gastgebers. Die Ligaspiele sind aktuell leider noch ausgesetzt und wir haben die letzte Saison noch nicht zu Ende spielen können.

Wer uns kennenlernen möchte oder einfach „nur mal wieder“ Badminton

in einer lockeren Atmosphäre spielen möchte, ist herzlich willkommen. Auch begrüßen wir regelmäßig Gastspieler aus befreundeten Vereinen, die sich bei uns sichtlich wohlfühlen. Wir freuen uns auf Neugierige und Wiedereinsteiger – neue und alte Bekannte erwarten Euch.

Es braucht nicht viel – Sportkleidung, Hallenschuhe und einen Badminton-schläger. Die Bälle stellt der SVA.

**Federleichte Grüße aus Altengamme
Claus-Dieter Richter**



Hans Heinrich
Pinnau GmbH



Heizungs- und Sanitärtechnik

Odemanns Heck 4
21039 Hamburg

Telefon 0 40 / 7 23 28 11
Telefax 0 40 / 7 23 38 74



Timmann

"Der Service macht's!"

Süderquerweg 651
21037 Hamburg

 **737 50 20**

Millionen haben es schon
...und Sie?



Ha-Ra®

im Original
natürlich sauber mit System

Heike Woller

Ha-Ra Beratung u. Verkauf
Allermöher Deich 70
21037 Hamburg * Tel. 7 37 54 23

Ihre autorisierten
Ansprechpartner

Meisterbetrieb

**CWV
WARNECKE
W**

Garten- und Landschaftsbau

Christian Warnecke
Gärtnermeister

Brookkehre 36
21029 Hamburg
Telefon (040) 737 30 37
Telefax (040) 737 37 72

Fachgerechte Ausführung
von Garten-, Neu- und Umge-
staltung, Pflaster- und Platten-
arbeiten, Natursteinarbeiten,
Teichbau und Wasserläufe,
Holz im Garten, Neu- und
Umpflanzenarbeiten, Baumfäll-
arbeiten, Gehölz- und Obst-
baumschnitt, Gartenpflege und
vieles mehr...

Gleich zur
richtigen Adresse:



**KÄLTE
KLIMA
FACHBETRIEB**

Anlagenbau + Service

Kühl-, Tiefkühl- und Klima-Anlagen

Kühlzellen · Kühlraumtüren
Wärmepumpen und Wärmerückgewinnung

HL Kühlanlagen

Dierk Lange

Altengammer Elbdeich 177 · 21039 Hamburg

 **723 56 07** · Fax: **723 58 24**

Sommerbad Altengamme

Das Sommerbad wird wieder geöffnet. Als wir diese Nachricht hörten, aber wir uns sehr gefreut, denn es war schon schade, dass die Anlage geschlossen worden war. Und nun ist es seit Mitte Juni so weit: Besucher können das Sommerbad Altengamme wieder in den, nun auch angeschlagenen Öffnungszeiten, besuchen. Mitglieder des SVA haben zudem die Möglichkeit das Bad außerhalb der regulären Öffnungszeiten mit Ihrer Familie das Bad zu besuchen. Ein Transponder öffnet die Türen und Tore.

Ein Besuch lohnt sich. Während sich am Hohendeicher See und anderswo die Menschen am Strand stapeln, fand man im Sommerbad immer ein nettes Plätzchen. Das Wasser ist auch angenehm temperiert, wenn ich es mit anderen Bademöglichkeiten vergleiche. Hier heißt es nicht nur eine Abkühlung nehmen, sondern man bekommt auch eine Abkühlung und fühlt sich danach richtig erfrischt. Auch die Kinder haben viel Spaß beim Spielen am Strand des Sommerbades, der sich auch dadurch auszeichnet, dass das Wasser nur sehr langsam tiefer wird und



Kinder viel Platz zum Spielen und Plätzchen haben. Während der Öffnungszeiten hat auch ein kleiner Kiosk geöffnet.

Ich kann nur sagen, das Sommerbad Altengamme ist mehrere Besuche wert.

*"Meine eigene Beerdigung planen?
Das macht mir Angst."*



Das geht uns genauso.
Doch Vorsorge befreit.

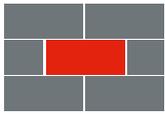


Bestattungen
E. LEVERENZ GMBH
Seit 1933 an Ihrer Seite.

Lohbrügger
Landstraße 145A
21031 Hamburg

040-730 28 00

leverenz-bestattungen.de



PLATZHOFF

BAUAUSFÜHRUNGEN

- An- und Umbau
- Stahlbetonarbeiten
- Altbau- und Fassadensanierung
- Badsanierung
- Fliesenarbeiten
- Natursteinarbeiten

Platzhoff Bauausführungen
 Elversweg 85 · 21037 Hamburg
 Tel: 040/73673988 · Fax: 040/73673989
 info@platzhoff-bau.de
www.platzhoff-bau.de



Garbers

Fuhrbetrieb & Brennstoffe

Ihr Partner aus den Vier- und Marschlanden

Heizöl (schwefelarm)

- Heizöl
- Premium Heizöl
- Super Diesel

Containerdienst

- Bauschutt
- Bauabfall
- Boden / Steine

Unser Sortiment: Heizöl, Diesel Propangas, Holzpellets und Schmierstoffe

www.garbers-brennstoffe.de | Tel. 040 / 723 03 36 | Fax 040 / 723 88 08 | Mail: info@garbers-brennstoffe.de

BÄCKEREI & KONDITOREI
Bäckerei Bahn
 FRISCH AUS VIERLANDEN

Kirchenheerweg 239 Kirchwerder Elbdeich 173 Eichholzfelder Deich 4
 Telefon 723 02 38

MALEREIBETRIEB



- Fassadenbeschichtung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Tapezieren
- Teppichboden

Süderquerweg 90 · 21037 Hamburg · ☎ 040 / 723 92 73 · Fax 040 / 723 93 14

Die Top-Adressen mit sinnvoller Werbung im Heimatgebiet

Apotheken		Drucksachen		Kindergarten	
Ochsenwerder	S. 23	Barkow Druck Studio	S. 15	Pusteblume	S. 35
Zollenspieker	S. 23	Druckerei Zollenspieker	S. 8		
Vierlande	S. 23			Küchen & Zubehör	
		Elektrotechnik		Witthöfts Küchentechnik	S. 15
Autohandel / Reparaturen		Michael Garbers	S. 2	Lebensmittel & Getränke	
K.-H. Timmann VW/Audi	S. 37			EDEKA-Harald Eggert	S. 7
Bäckerei / Konditorei		Gartenbaubedarf		Fisch Lenz	S. 20
Claus Bahn	S. 39	Geereking/Bautechnik	S. 27	Landwirtschaftliche Geräte	
		Gebr. Riege OHG	S. 13	Ladekräne	
Banken		W. Hoffmann	S. 14	Wolfgang Wehr	S. 22
Vierländer Volksbank eG	S. 6	Garten und Landschaftsbau		Malereibetriebe	
		Christian Warnecke	S. 37	Ewald Hamburg	S. 13
Bauelemente-Vertrieb		Thomas von Hacht	S. 25	Joachim Kahmann	S. 39
Hans Peitz	S. 35	Gaststätten		Metallbau / Wintergärten	
		Fährhaus Tatenberg	S. 16	K. H. Wulff	S. 13
Bauplanung / Beratung		Getränke		Raumausstatter	
Ingenieurgesellschaft		Getränkemarkt Fünfhausen	S. 21	Ewald Hamburg	S. 13
Kramer	S. 22	Ha-Ra	S. 37	Rechtsanwälte	
Baustoffe				Andé Schaumann	S. 34
Bauwelt Delmes und Heitmann	S. 2	Heizungsbau		Sportartikel & Wunschemd	
RBS-Kiesgewinnung	S. 15	Walter H. W. Meyer	S. 25	Kaufhaus Vierlanden	S. 30
Bauunternehmen		H. H. Pinnau	S. 36	Straßen- und Tiefbau	
Eggers / Schümann	S. 18	Harald Witthöft	S. 23	Hermann Garbers Nachf.	S. 13
Stahlbetonbau		Karl Woller	S. 17		
Gerald Eggers	S. 25	K.-H. Wulff	S. 13	Tischlerei	
Platzhoff Bauausführungen	S. 39	Immobilien		Günter Kröger	S. 32
Beregnungsanlagen		Vierländer Immobilien	S. 22	Unterricht	
Geereking	S. 27	Installationsbetriebe		Michaela Schueler	S. 35
Bestattungen		(Bedachung, Gas, Wasser)		Versicherungen	
E. Leverenz	S. 38	Walter H. W. Meyer	S. 25	Blättermann - Feuerkasse	S. 22
Brennstoffhandel		H. H. Pinnau	S. 36	Itzehoer Versicherungen	S. 12
Hermann P.H. Garbers	S. 39	Harald Witthöft	S. 23	Suck -Versicherungen	S. 31
Containerdienst		Karl Woller	S. 17	Zimmerei	
Carsten Rathmann	S. 25	Kältetechnik		W. Schmalfeldt	S. 35
Impressum	S. 3	Dierk Lange	S. 37	Zeyn Holzbau	S. 19

Kunden werben und Sportvereine unterstützen